

Cocraft®

BENCH GRINDER 230 V

HB 370

BÄNKSLEPMASKIN
PÖYTÄHIOMAKONE

BÄNDSLIPER



Important:

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les hele bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du forstår den, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for fremtidig bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhemmää tarvetta varten.

Art.no
41-3395

Model
TDS-150CSL

Ver. 20231206
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

Bench grinder

Art. no.41-3395 Model TDS-150CSL

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other queries, please contact our customer service team (see the address details on the back).

Safety

Warning!

When you use this tool, you must take all the basic safety precautions to prevent the risk of fire, electric shocks and injury. Read these instructions carefully before using the product and keep them for future reference.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock
- b) **Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific safety rules for bench grinders

- a) **Do not use a damaged accessory.** Before each use, inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks and wire brushes for loose or cracked wires. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. *Damaged accessories will normally break apart during this test time.*
- b) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** *Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.*
- c) **Never grind on the sides of a grinding wheel.** *Grinding on the side can cause the wheel to break and fly apart.*

Other safety rules for bench grinders

- **Do not** overtight the spindle nut.
- **Set the distance** between the grinding wheel and the tool rest to max 2 mm and between the grinding wheel and the spark guard to max 2 mm. **Warning:** **If the distance exceeds 2 mm the grinding wheel is worn out and must be replaced immediately.**
- **Regularly remove** the grinding dust which has accumulated around the bench grinder.
- **Always** keep arms, hands, fingers and body parts clear of the abrasive wheels when the bench grinder is in use.
- **Never use a damaged wheel or a damaged belt.** Replace a wheel or belt that is damaged immediately.
- **Do not use the bench grinder before it has been assembled in accordance with the instructions in the Assembly section of this instruction manual.**

- **Never use a grinding wheel with a diameter greater or less than 150 mm.**
Read and follow the grinding wheel manufacturer's instructions for installation and use.
- **Always** have a grinding wheel or accessory mounted on both arbor shafts of the bench grinder when it is used.
- **Grinding wheels can produce sparks and flying debris.** Make sure that sparks are not directed towards the user, other bystanders or combustible materials.
- **Only use** flange washers designed for use with the bench grinder.
- **Switch the bench grinder off using the on/off switch and unplug it from the power supply.** Wait until the grinding wheel or belt has completely stopped moving before you make any adjustments.
- **Always** check that the tool rest lock knob is tight before use.
- **Always keep a firm grip on the workpiece you are grinding or buffing.**
If possible, hold the tool or workpiece in a designated jig or clamp.
- **Avoid kickback** by resting the workpiece on the tool rest and grinding on the lower half of the grinding wheel.

Sound emissions

The sound emission figures given in this instruction manual have been measured using the method specified in EN 62841-3-4 and can be used for comparing different power tools. They can also be used for a preliminary assessment of the sound emissions.

The sound emission figures given relate to the main types of use for the power tool. If the power tool is used for other purposes or is poorly maintained, the sound emissions can increase considerably.

For an accurate assessment of the sound emissions, the periods when the power tool is switched off or running idle should also be taken into account. This can considerably reduce the sound emissions across the total working period.

Cleaning and maintenance

Unplug the bench grinder from the power supply before you clean it.
Clean the product with a soft damp cloth. Use a mild detergent.
Never use solvents or abrasive cleaning agents.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Product safety symbols



Please read the entire instruction manual before using the product and keep it for future reference.



Always wear ear defenders.

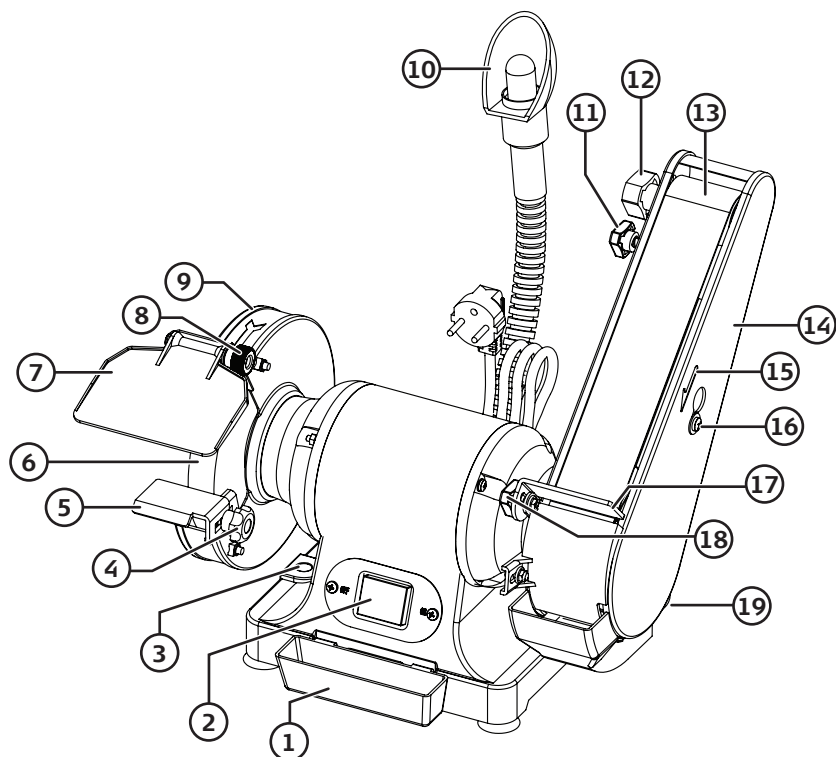


Always wear safety glasses or a visor and a dust mask.



Wear protective gloves.

Product description



1. Coolant container
2. [I]/[O] On/off switch
3. Mounting holes
4. Locking knob for grinding wheel tool rest
5. Grinding wheel tool rest
6. Grinding wheel
7. Spark guard
8. Spark guard locking knob
9. Grinding wheel shatter guard

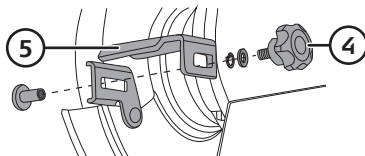
10. Light
11. Belt centring adjustment knob
12. Belt tension adjustment knob
13. Sanding belt
14. Sanding belt guard
15. Belt rotational direction
16. Guard locking screw
17. Sanding belt tool rest
18. Belt tool rest locking knob
19. Extractor port

Installing the product

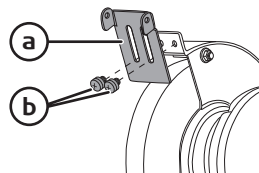
Warning: Do not plug the machine into the power supply until it has been fully assembled and adjusted and you have read the user manual and the warnings.

1. Bolt the bench grinder onto a sturdy base such as a workbench using the two mounting holes (3). Use bolts that are suitable for the base.

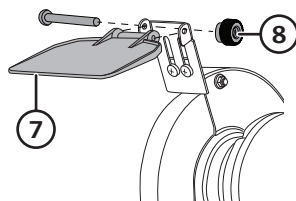
2. Attach the sanding belt tool rest (5) by screwing the lock knob (4) tightly in place with the bolt and washers provided, as shown in the figure. **Note:** Note the sequence of the washers. The lock washer must be closest to the shatter guard. The gap between the grinding wheel and the tool rest should be set to a maximum of 2 mm.



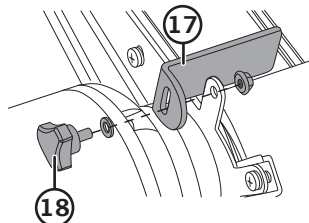
3. Attach the bracket for the spark guard (a) to the shatter guard using the two screws provided (b). The gap between the grinding wheel and the spark guard should be set to a maximum of 2 mm.



4. Attach the spark guard (7) to the bracket, as shown in the figure. Adjust the spark guard to the required angle and tighten the locking knob (8) so that the guard stays firmly in place but can be angled up or down.



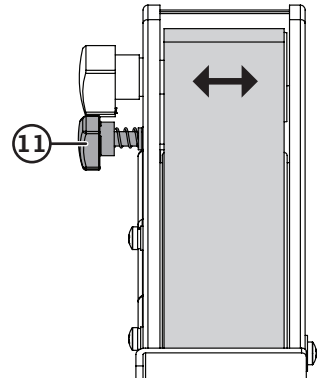
5. Attach the sanding belt tool rest (17) using the lock knob (18) and the washer and nut provided, as shown in the figure. The gap between the sanding belt and the tool rest should be set to a maximum of 2 mm.



Checking and centring the sanding belt

Check that the on/off switch is set to [0] and that the bench grinder is unplugged from the power supply. Turn the grinding wheel by hand, which will also cause the sanding belt to move. Check the position of the sanding belt on the upper roller. It should be centred.

If it is not, adjust it until it is centred. Continue to turn the grinding wheel by hand. At the same time, turn the adjustment knob for centring the sanding belt (11) clockwise to adjust the belt to the left or anticlockwise to adjust it to the right, until the belt is centred on the upper roller.



Using the product

Preparations

- Check that the grinding wheel turns freely and that the sanding belt is centred before starting the machine.
- Adjust the spark guard so that you have a good view of the item you will be grinding.
- Check that the distance between the grinding wheel and the tool rest, the grinding wheel and the spark guard and the sanding belt and the tool rest is 2 mm or less.
Warning: The grinding wheel will wear and become smaller with use, which is why you must always carry out these checks.

Grinding

1. Plug the bench grinder into the power supply.
2. Fill the coolant container (1) with water until it is 3/4 full.
3. If there is an extractor system, connect the hose to the extraction port (19).
4. Start the bench grinder by pressing the on/off switch (2) and let it get up to speed before beginning to grind.
5. Hold the workpiece in both hands and lay it against the tool rest. Move the workpiece slowly and steadily towards the grinding wheel. If the grinding wheel starts to rotate more slowly, you should reduce the pressure on the wheel.
6. Keep the workpiece moving slowly from side to side across the whole face of the grinding wheel to prevent the wheel from wearing unevenly.
7. If the workpiece overheats, dip it in the coolant container. Start grinding again when the workpiece has cooled down.
8. Turn the bench grinder off using the on/off switch and unplug it from the power supply.

Warning:

- You should hold small workpieces with a pair of pliers or a similar tool.
- Never grind on the sides of the grinding wheel, because this may cause it to crack.
- As most materials get hot during grinding, you must be careful when you are handling the workpiece.

Changing the grinding wheel

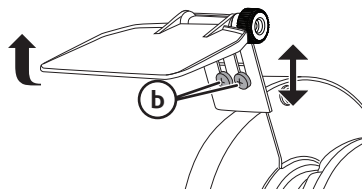
Warning: To make sure that you do not accidentally start the bench grinder, which could lead to you being injured, you must turn it off and unplug it from the power supply before you replace the grinding wheel.

Note:

- Do not remove the protective cardboard on the sides of a new grinding wheel because they make sure that the grinding wheel is securely gripped by the flanges.
- Check the new grinding wheel for cracks or other visible damage before fitting it. Never use a damaged grinding wheel.
- Do not overtighten the spindle nut. The grinding wheel may break.

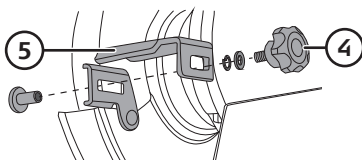
1. Set the on/off switch to [0] and unplug the grinder from the power supply before changing the grinding wheel.

2. Lift the spark guard.
3. Loosen the screws (b) on the spark guard so it can be raised/lowered.

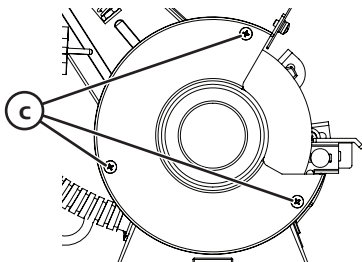


4. Remove the tool rest by loosening the locking knob from the bolt.

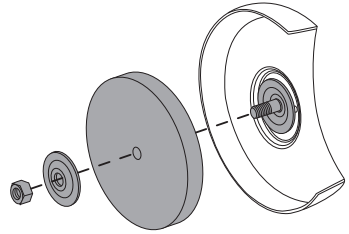
Note: Do not lose the washers.



5. Slacken the screws holding the shatter guard (c) and pull it out of the grinding wheel.



6. Hold the grinding wheel still and undo the spindle nut by turning it clockwise with a socket or a spanner.
7. Remove the spindle nut, the outer flange and the old grinding wheel. Leave the inner flange on the spindle.
8. Fit the new grinding wheel and the outer flange onto the spindle. Tighten the spindle nut anticlockwise. **Note:** Take care not to tighten it too much.
9. Fit the shatter guard and tool rest. Adjust the distance between the grinding wheel and the tool rest to a maximum of 2 mm and tighten the screws.
10. Adjust the distance between the grinding wheel and the spark guard to a maximum of 2 mm and tighten the screws.
11. Make sure that the grinding wheel can rotate freely before starting the machine.
12. Stand to the side of the bench grinder. Start it and let it get up to speed for one minute to make sure that the wheel is balanced before you start grinding.

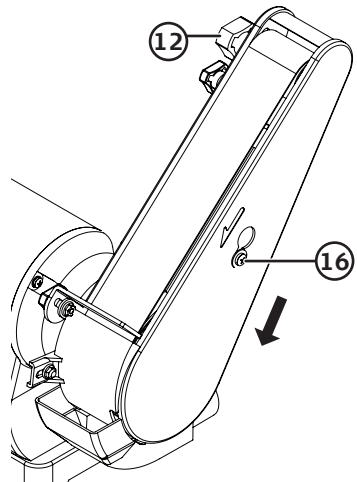


Changing the sanding belt

Warning: To make sure that you do not accidentally start the bench grinder, which could lead to you being injured, you must turn it off and unplug it from the power supply before you replace the sanding belt.

Note: Check the new sanding belt for splits or other visible damage before fitting it. Never use a damaged belt.

1. Set the on/off switch to [0] and unplug the grinder from the power supply before changing the sanding belt.
2. Slacken the lock screw (16) until you can slide the sanding belt guard down and remove it.
3. Slacken the adjustment knob for the sanding belt tensioner (12) no more than a half turn. The spring-loaded belt roller with the adjustment knob can now be pushed down and the old sanding belt can be removed.
4. Note the rotation direction on the inside of the belt and fit the new belt. Tighten the adjustment knob for belt tensioning.
5. Refit the sanding belt guard and tighten the screw.
6. Check and adjust the centring of the sanding belt as described in the section *Checking and centring the sanding belt*.



Specifications

Rated voltage	230–240 V AC, 50 Hz
Rated power	S1 250W, S2 (30 min) 370W
No-load speed	2980 rpm
Linear speed of grinding wheel	23.4 m/s
Linear speed of sanding belt	15.6 m/s
Grinding wheel	Diameter 150 × 20 × diameter 12.7 mm (60 grit)
Sanding belt	50 × 686 mm (grit 80)
LpA (sound pressure level)	79 dB(A), (uncertainty (K) 3 dB(A))
LwA (sound power level)	92 dB(A), (uncertainty (K) 3 dB (A))
Light	LED 230V E14
Length of cable	1.8 m
Weight	9.25 kg

Bänkslipmaskin

Art.nr 41-3395 Modell TDS-150CSL

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Varning!

När du använder detta verktyg ska grundläggande försiktighetsåtgärder iakttas för att minska risken för brand, elektrisk chock och personskada. Läs alla dessa instruktioner innan du använder produkten och spara dem för framtida bruk.

1) Arbetsutrymmet

- a) **Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst.** Belamrade och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.
- b) **Använd inte elektriska handverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska handverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll undan barn och åskådare medan du använder det elektriska handverktyget.** Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen.

2) Elektrisk säkerhet

- a) **Det elektriska handverktygets stickpropp måste passa i vägguttaget.** Modifiera aldrig stickproppen på något vis. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktyg. Omodifierade stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade föremål, t.ex. rör, element, köksspis och kylskåp.** Det innebär ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- c) **Utsätt inte det elektriska handverktyget för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i ett elektriskt handverktyg ökar det risken för elektrisk stöt.
- d) **Misshandla inte nätsladden.** Använd aldrig nätsladden för att bära, dra eller rycka stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden undan från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e) **När du använder ett elektriskt handverktyg utomhus, använd en skarvsladd anpassad för detta ändamål.** Användning av en skarvsladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Om det inte går att undvika att det elektriska handverktyget används i fuktig miljö, använd ett vägguttag utrustat med jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elektriskt handverktyg. Använd inte ett elektriskt handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- b) **Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Att vid behov använda skyddsutrustning, t.ex. andningsskydd, halksäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för personskada.
- c) **Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter stickproppen till vägguttaget, ansluter batteriet eller lyfter upp/bär det elektriska handverktyget.** Att bära ett elektriskt handverktyg med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktyg till elnätet när strömbrytaren är i läge ON inbjuder till olyckor.
- d) **Ta bort alla serviceverktyg/nycklar innan du slår på det elektriska handverktyget.** Ett kvarglömt serviceverktyg på en roterande del av det elektriska handverktyget kan resultera i personskada.
- e) **Sträck dig inte för långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll över det elektriska handverktyget i oväntade situationer.
- f) **Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om utrustning för utsugning och uppsamling av damm finns tillgänglig, se till att denna är ansluten och används på ett korrekt sätt.** Användning av dessa hjälpmedel kan minska dammrelaterade faror.
- h) **Låt inte upprepade och långvariga användning av elverktyget leda till att du invaggas i falsk trygghet och ignorerar gällande säkerhetsföreskrifter.** Oförsiktighet kan på ett ögonblick orsaka allvarlig personskada.

4) Användning och underhåll av det elektriska handverktyget

- a) **Pressa inte det elektriska handverktyget. Använd ett elektriskt handverktyg som är avsett för det arbetsmoment du utför.** Korrekt elektriskt handverktyg gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.
- b) **Använd inte det elektriska handverktyget om strömbrytaren inte slår på och stänger av verktyget.** Alla elektriska handverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) **Ta ut stickproppen ur vägguttaget och ta bort ev. avtagbara batterier innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktyget för förvaring.** Dessa förebyggande skyddsåtgärder minskar risken för att starta det elektriska handverktyget oavsiktligt.
- d) **Förvara elektriska handverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska handverktyget eller dessa instruktioner använda det.** Elektriska handverktyg är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.

- e) **Underhåll det elektriska handverktyg och dess tillbehör. Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller om något annat har inträffat som kan påverka funktionen hos det elektriska handverktyget. Om något är skadat måste det repareras före användning.** Många olyckor beror på dåligt underhållna elektriska handverktyg.
- f) **Håll skärverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa egg är mindre benägna att kärva och lättare att kontrollera.
- g) **Använd det elektriska handverktyget, tillbehör etc. enligt dessa instruktioner, ta hänsyn till arbetsförhållanden och till det arbete som ska utföras.** Användning av det elektriska handverktyget för arbeten andra än vad det är ämnat för kan resultera i en farlig situation.
- h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor försvårar säkert handhavande om något oförutsett inträffar.

5) Service

- a) **Låt behörig personal utföra service och reparationer, och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att säkerheten på det elektriska handverktyget behålls.

Särskilda säkerhetsföreskrifter för bänkslipmaskin

- a) **Använd aldrig ett skadat tillbehör. Kontrollera slipskivan och slipbandet noggrant för att upptäcka ev. skador före varje användning. När du har inspekterat och installerat ett tillbehör, placera dig själv och kringstående ur vägen från det roterande tillbehörets plan och kör elverktyget med maximal tomgångshastighet i en minut. Skadade tillbehör kommer normalt att gå sönder under denna testtid.**
- b) **Slipskivor och andra tillbehör måste vara anpassade för att tåla ett varvtal som minst motsvarar bänkslipmaskinens varvtal obelastad. Tillbehör som körs fortare än vad de är avsedda för, kan gå sönder och flyga isär.**
- c) **Slipa aldrig på sidorna av en slipskiva. Slipning på sidan kan leda till att skivan går sönder och flyger isär.**

Övriga säkerhetsföreskrifter för bänkslipmaskin

- **Dra inte åt spindelmuttern för hårt.**
- **Justera avståndet** mellan slipskivan och anhållet till max 2 mm och mellan slipskivan och gnistskyddet till max 2 mm. **Varning! Om avståndet överstiger 2 mm är slipskivan utsliten och ska omedelbart bytas ut.**
- **Avlägsna regelbundet** slipdamm som samlas omkring bänkslipmaskinen.
- **Håll alltid armar, händer, fingrar och kroppsdelar borta från slipskivan när bänkslipmaskinen används.**
- **Använd aldrig en skadad slipskiva eller ett skadat slipband.** Byt ut en sprucken skiva/sprucket slipband omedelbart.

- **Använd inte bänkslipmaskinen innan den har blivit monterad enligt avsnittet *Montering* i denna bruksanvisning.**
- **Använd aldrig en slipskiva vars diameter är större eller mindre än 150 mm.** Läs och följ slipskivetillverkarens instruktioner för montering och användning. Lägg till info om slipbandet.
- **Ha alltid** en slipskiva eller ett tillbehör monterat på bänkslipmaskinens båda axlar när den används.
- **Slipskivor kan kasta iväg gnistor och andra partiklar.** Säkerställ att gnistor inte riktas direkt mot användaren, andra i närheten eller brännbara material.
- **Använd endast** flänsar anpassade till bänkslipmaskinen.
- **Stäng av bänkslipmaskinen med strömbrytaren och dra ut nätkabeln ur vägguttaget.** Vänta tills slipskivan/bandet stannar helt innan några justeringar utförs.
- **Dra alltid åt** vredet för justering av anhållet innan användning.
- **Håll alltid arbetsstycket i ett fast grepp under slipning.** Använd om möjligt en tång eller för ändamålet avsedd jigg eller hållare.
- **Undvik kast** genom att lägga arbetsstycket mot anhållet och slipa mot slipskivans nedre halva.

Ljudemission

De ljudemissionsvärden som anges i denna bruksanvisning har mätts i enlighet med den mätmetod som är standardiserad i EN 62841-3-4 och kan användas vid jämförelse av olika elektriska elverktyg. De kan också användas för en preliminär uppskattning av ljudemissioner.

De angivna ljudemissionsvärdena representerar elverktygets huvudsakliga användningsområden. Om elverktyget däremot används för andra applikationer, med andra applikationsverktyg eller är dåligt underhållet, kan ljudemissionsvärdet öka avsevärt.

För en exakt bedömning av ljudemissionerna bör även de tider beaktas när verktyget är avstängt eller är igång utan att det används. Detta kan avsevärt minska ljudemissionerna under den totala arbetsperioden.

Skötsel och underhåll

Dra ut stickproppen ur vägguttaget innan rengöring. Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Produktmärkning med säkerhetssymboler



Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan som referensmaterial.



Använd alltid hörselskydd.

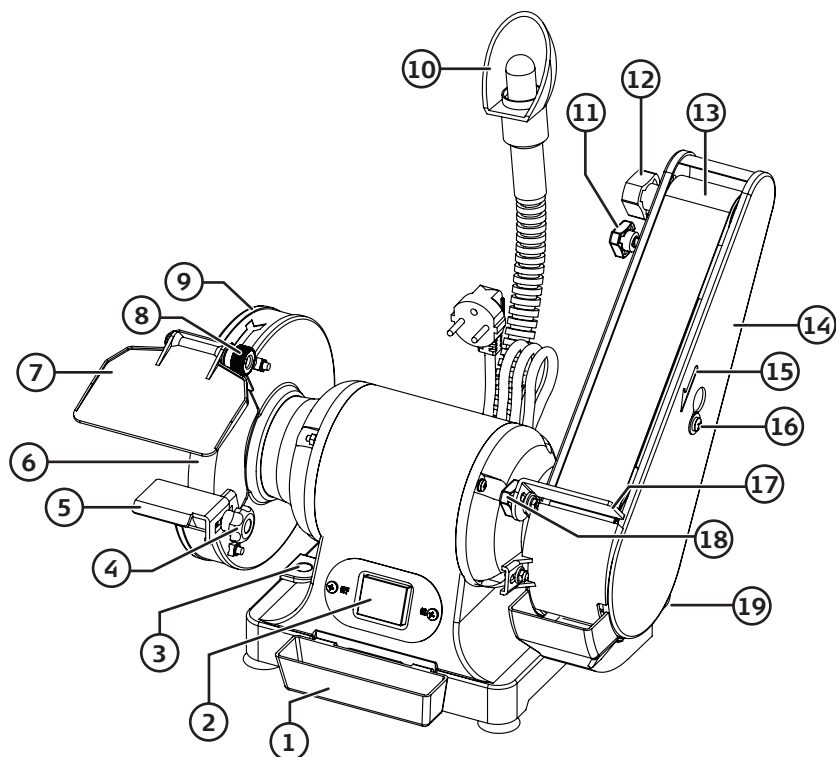


Använd alltid skyddsglasögon eller visir samt andningsskydd.



Använd skyddshandskar.

Produktbeskrivning



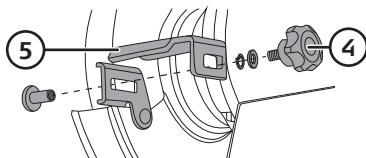
- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Kylmedelsbehållare | 11. Justeringsratt för slipbandets centrering |
| 2. [I]/[O] Strömbrytare på/av | 12. Justeringsratt för slipbandsspänning |
| 3. Monteringshåll | 13. Slipband |
| 4. Låsratt för slipskivans anhåll | 14. Skyddskåpa för slipband |
| 5. Anhåll för slipskiva | 15. Rotationsriktning slipband |
| 6. Slipskiva | 16. Låsskruv för skyddskåpa |
| 7. Gnistskyddsglas | 17. Slipbandsanhåll |
| 8. Låsratt för gnistskyddsglas | 18. Låsvred för slipbandsanhåll |
| 9. Sprängkåpa för slipskiva | 19. Utsugsanslutning |
| 10. Lampa | |

Montering

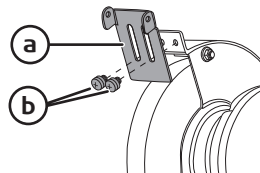
Varning! Anslut inte stickproppen till ett eluttag innan bänkslipmaskinen är helt monterad och justerad samt bruksanvisningen och varningstexten är läst.

1. Skruva fast bänkslipmaskinen genom de två monteringshål (3) i ett stabilt underlag, t.ex. en arbetsbänk. Använd skruvar som är anpassade för underlaget.

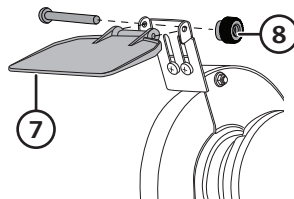
2. Montera slipskivans anhåll (5) genom att skruva fast låsratten (4) på tillhörande bult och brickor enligt bild. **Obs!** Notera ordningen på brickorna. Låsbrickan ska vara närmast sprängkåpan. Justera avståndet mellan slipskiva och anhåll till max 2 mm.



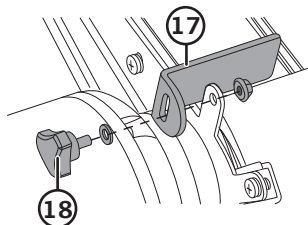
3. Montera fästet för gnistskyddsglasets (a) på sprängkåpan med de två tillhörande skruvarna (b). Justera avståndet mellan slipskiva och gnistskydd till max 2 mm.



4. Montera gnistskyddsglasets (7) på fästet enligt bild. Ställ in skyddsglasets lutning och dra åt låsratten (8) så att skyddsglasets sitter stabilt men kan vinklas uppåt och nedåt.



5. Montera slipbandets anhåll (17) med låsratten (18) och tillhörande bricka och mutter enligt bild. Justera avståndet mellan slipband och anhåll till max 2 mm.

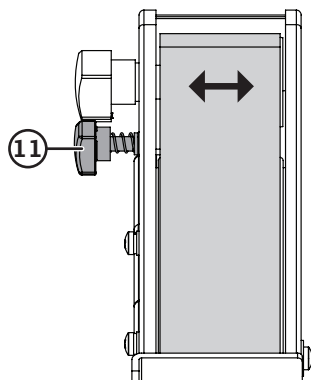


Kontrollera och justera slipbandets centrering

Kontrollera att strömbrytaren står på [0] och att tickproppen är urdragen. Vrid runt slipskivan för hand, detta får även slipbandet att röra sig. Kontrollera hur slipbandet ligger på den övre rullen, det bör ligga centrerat.

Om det inte gör det måste centreringen justeras. Fortsätt att vrida runt slipskivan för hand.

Vrid samtidigt på justeringsratten för slipbandets centrering (11), medsols för justering åt vänster eller motsols för justering åt höger, tills slipbandet är centrerat på den övre rullen.



Användning

Förberedelser

- Kontrollera att slipskivan kan rotera fritt och att slipbandet är centrerat innan du startar maskinen.
- Justera skyddsglasat så att du har god överblick över slipningen.
- Kontrollera att avståndet mellan slipskiva och anhåll, slipskiva och gnistskydd samt slipband och anhåll är 2 mm eller mindre. **Varning!** Slipskivan slits och blir mindre allteftersom den används och därför måste denna kontroll alltid göras.

Slipning

1. Anslut stickproppen till ett eluttag.
2. Fyll kylmedelsbehållaren (1) med vatten till 3/4.
3. Om utsugsmöjligheter finns, anslut slangen till utsugsanslutningen (19).
4. Starta bänkslipmaskinen med strömbrytaren (2) och låt den gå upp i varv innan slipningen påbörjas.
5. Håll arbetsstycket med båda händerna och lägg det mot anhålllet. Tryck försiktigt arbetsstycket mot slipskivan. Om slipskivans fart minskar vid slipningen måste du minska trycket mot slipskivan.
6. Håll arbetsstycket konstant i rörelse i sidled över slipskivans hela bredd för att undvika att skivan slits ojämnt.
7. Doppa arbetsstycket i kylmedelsbehållaren om det blir överhettat. Återuppta slipningen när arbetsstycket kallnat.
8. Stäng av bänkslipmaskinen med strömbrytaren och dra ut stickproppen.

Varning!

- Små arbetsstycken ska hållas fast med en tång eller motsvarande verktyg.
- Slipa aldrig på slipskivans sidor, det kan medföra att den spricker.
- De flesta material blir varma vid slipning, var försiktig när du hanterar arbetsstycket.

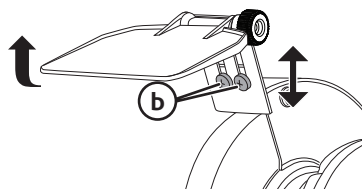
Byte av slipskiva

Varning! För att undvika risk för personskada genom oavsiktlig start av bänkslipmaskinen ska den stängas av och stickproppen ska vara utdragen ur eluttaget innan byte av slipskiva!

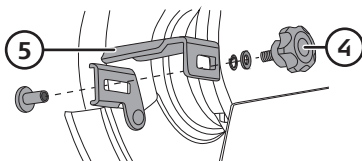
Obs!

- Ta inte bort skyddspapperen på sidorna av slipskivan, de gör att slipskivan hålls fast säkert av flänsarna.
- Kontrollera att den nya slipskivan inte har sprickor eller annan synlig skada innan montering. Använd aldrig en skadad slipskiva.
- Dra inte åt spindelmuttern för hårt så att slipskivan spricker.

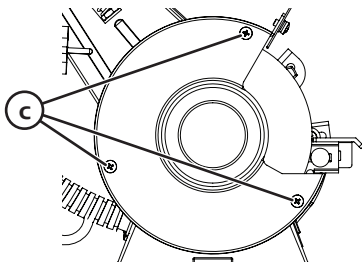
1. Ställ strömbrytaren på [0] och dra ut nätkabelns stickpropp ur eluttaget innan byte av slipskiva.
2. Vik upp skyddsglasets.
3. Släpp på skruvarna (b) för gnistskyddet/skyddsglasets som då kan skjutas uppåt/nedåt.



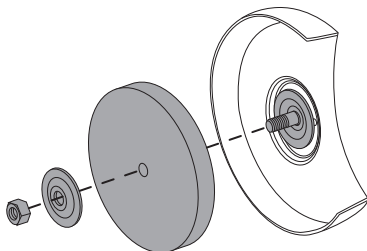
4. Ta bort anhållet genom att skruva av låsvredet från bulten. **Obs!** Tappa inte bort brickorna.



5. Lossa skruvarna som håller sprängkåpan (c) och dra ut dem från slipskivan.



6. Håll fast slipskivan, lossa spindelmuttern medurs med en fast hylsa eller nyckel.
7. Dra bort spindelmuttern, den yttre flänsen och den gamla slipskivan. Låt den inre flänsen sitta kvar på axeln.
8. Montera den nya slipskivan och den yttre flänsen på axeln. Dra fast spindelmuttern moturs. **Obs!** Var noga med att inte dra för hårt.
9. Sätt sprängkåpan och anhållet på plats, justera avståndet mellan slipskivan och anhållet till max 2 mm och dra åt skruvarna.
10. Justera avståndet mellan slipskivan och gnistskyddet/skyddsglasets till max 2 mm och dra åt skruvarna.
11. Kontrollera att slipskivan kan rotera fritt innan du startar bänkslipmaskinen.
12. Stå på sidan om bänkslipmaskinen. Starta den och låt den gå i en minut för att kontrollera att slipskivan är balanserad innan du börjar slipa.

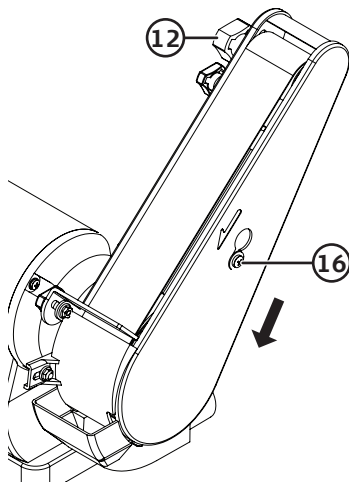


Byte av slipband

Varning! För att undvika risk för personskada genom oavsiktlig start av bänkslipmaskinen ska den stängas av och stickproppen ska vara utdragen ur eluttaget innan byte av slipband!

Obs! Kontrollera att det nya slipbandet inte har sprickor eller annan synlig skada innan montering. Använd aldrig ett skadat slipband.

1. Ställ strömbrytaren på [0] och dra ut nätkabelns stickpropp ur eluttaget innan byte av slipband.
2. Lossa på låsskruven (16) tills skyddskåpan går att sjuta nedåt och ta av.
3. Släpp på justeringsratten för slipbandspänningen (12) max ett halvt varv, bandrullen med justeringsratten som är fjäderförspänd kan nu tryckas ner för att kunna ta loss det gamla slipbandet.
4. Notera rotationsriktningen på slipbandets insida och montera det nya slipbandet och dra åt justeringsratten för bandspänningen.
5. Sätt tillbaka skyddskåpan och dra åt skruven.
6. Kontrollera och justera slipbandets centrerings enligt avsnittet *Justera och kontrollera slipbandets centrerings*.



Specifikationer

Märkspänning	230–240 V AC, 50 Hz
Märkeffekt	S1 250W, S2 (30 min) 370W
Varvtal, obelastad	2980 v/min
Linjär hastighet slipskiva	23,4 m/s
Linjär hastighet slipband	15,6 m/s
Slipskiva	Ø 150 × 20 × Ø 12,7 mm (grov-60)
Slipband	50 × 686 mm (kornstorlek 80)
LpA (bullernivå)	79 dB(A), (Onoggrannhet K 3 dB(A))
LwA (bullereffekt)	92 dB(A), (Onoggrannhet K 3 dB(A))
Lampa	LED 230V E14
Kabellängd	1,8 m
Vikt	9,25 kg

Benkslipemaskin

Art.nr. 41-3395 Modell TDS-150CSL

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

Sikkerhet

Advarsel!

Når du bruker dette verktøyet skal grunnleggende forsiktighetstiltak benyttes for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade. Les alle instruksjoner før du bruker produktet og ta vare på instruksjonene for fremtidig bruk.

1) Arbeidsplassen

- a) **Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyst arbeidsplass kan forårsake ulykker.
- b) **Ikke bruk elektriske håndverktøy i omgivelser med eksplosjonsfare, som for eksempel nær lettantennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk håndverktøy kan danne gnister, som igjen kan antenne støv eller trespon.
- c) **Hold barn og andre på god avstand når det elektriske håndverktøyet er i bruk.** Forstyrrelser kan føre til at man mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- a) **Støpselet til det elektriske verktøyet må passe i strømuttaket.** Støpselet må ikke modifiseres på noe vis. Bruk aldri adapter sammen med et elektrisk håndverktøy som krever jording. Risikoen for elektrisk støt reduseres ved bruk av umodifiserte støpsler og passende stikkontakter.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander, som rør, ovner, komfyrer, kjøleskap etc.** Om kroppen din er jordet, øker faren for elektrisk støt.
- c) **Elektriske håndverktøy bør ikke utsettes for regn eller fuktige forhold.** Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- d) **Påse at ikke strømledningen skades. Bær aldri verktøyet i strømledningen. Trekk heller ikke i strømledningen når støpselet skal tas ut av strømuttaket. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadede eller deformerte ledninger kan øke faren for elektrisk støt.
- e) **Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs skal en benytte skjøteledning som er beregnet til dette formålet.** Når skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk benyttes, reduseres faren for elektrisk støt.
- f) **Hvis håndverktøyet må brukes i fuktige omgivelser, må strømuttaket være utstyrt med jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

- a) **Vær oppmerksom og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy.** Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trøtt eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner. Når du bruker elektrisk håndverktøy kan et lite øyeblikks uoppmerksomhet resultere i store personskader.
- b) **Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, skliskre såler på skoene, hjelm og hørselsvern ved behov, reduserer faren for personskade.
- c) **Unngå uønsket oppstart. Pass på at strømbryteren er innstilt på OFF før støpselet kobles til et strømuttak, kobler til batteriet eller løfter/bærer det elektriske håndverktøyet.** Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på avtrekkeren/strømbryteren, eller å koble til strømmen mens strømbryteren står i posisjon **ON** kan føre til ulykker.
- d) **Fjern alle nøkler/serviceverktøy før du starter det elektriske håndverktøyet.** Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del kan forårsake personskade.
- e) **Strekk deg ikke for langt. Påse at du står stødig og har god balanse i kroppen under hele arbeidsoperasjonen.** Dette gjør at man har bedre kontroll over verktøyet i de fleste situasjoner.
- f) **Bruk fornuftige klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker.** Hold klær, hansker, smykker og annet løstsittende unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan feste seg i bevegelige deler.
- g) **Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres, sørg for at den er koblet på ordentlig og brukes riktig.** Ved bruk av slike hjelpemidler, kan en redusere faren for støvrelaterte skader og ulykker.
- h) **Ikke la gjentatt og langvarig bruk av elektroverktøyet lure deg inn i en falsk følelse av sikkerhet og ignorering av gjeldende sikkerhetsforskrifter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet kan fort resultere i alvorlige personskader.

4) Bruk og vedlikehold av det elektriske håndverktøyet

- a) **Ikke press et elektrisk håndverktøy. Bruk elektriske håndverktøy som er tilpasset det arbeidet du skal utføre.** Riktig hastighet på matingen er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeid.
- b) **Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom ikke strømbryteren virker og verktøyet kan skrus av.** Alle elektriske håndverktøy, som ikke kan kontrolleres med en strømbryter, er farlige og må repareres.
- c) **Trekk støpselet ut av stikkkontakten og fjern eventuelle avtagbare batterier før du utfører justeringer, bytter tilbehør eller legger bort det elektriske håndverktøyet for oppbevaring.** Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.
- d) **Oppbevar elektrisk håndverktøy utilgjengelig for barn. Påse også at elektrisk håndverktøy er utilgjengelig for personer som ikke har fått tilstrekkelig opplæring eller er fortrolig med verktøyet.** Elektriske håndverktøy kan være farlige dersom de kommer i hendene på ukyndige.
- e) **Vedlikehold det elektriske håndverktøyet og tilbehøret. Kontroller at verktøyet ikke er feilinnstilt, at bevegelige deler ikke beveger seg usymmetrisk, at**

ingen deler er skadet eller at det elektriske håndverktøyet har andre feil som kan påvirke dets funksjon. Dersom noe er skadet må dette repareres før verktøyet tas i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig eller manglende vedlikehold.

- f) **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Påse også at det elektriske verktøyet holdes skarpt. Godt vedlikeholdt skjæreverktøy, med skarpe egger, er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk det elektriske håndverktøyet, tilbehør etc. som beskrevet i instruksjonene, ta hensyn til arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidsoperasjoner enn det som det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.
- h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater gjør sikker bruk vanskelig hvis noe uforutsett inntreffer.

5) Service

- a) **La profesjonelle fagfolk utføre service og reparasjoner. Benytt kun originale reservedeler.** Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.

Spesielle sikkerhetsforskrifter for benkslipemaskiner

- a) **Bruk aldri tilbehør som har skader. Kontroller slipeskiven og slipebåndet nøye for å oppdage eventuelle skader eller deformasjoner før hver bruk.** Når du har inspisert og installert et tilbehør, plasser deg selv og eventuelle tilskuere ute av veien for planet til det roterende tilbehøret, og bruk det elektriske verktøyet på maksimal tomgangshastighet i ett minutt. *Skadet tilbehør går normalt i stykker under testperioden.*
- b) **Slipeskiver og annet tilbehør må være tilpasset for å kunne tåle turtallet som tilsvarer det maskinen er beregnet på, ubelastet.** *Tilbehør som kjøres raskere enn hva de er beregnet for kan gå i stykker.*
- c) **Slip aldri på sidene av en slipeskive.** *Sliping på siden kan føre til at skiven går i stykker og flyr fra hverandre.*

Øvrige sikkerhetsforskrifter for benkslipemaskiner

- **Ikke trekk** spindelmutteren for hardt til.
- **Juster avstanden** mellom slipeskiven og anlegget til maks 2 mm og hold den samme avstanden, 2 mm, mellom slipeskiven og gnistbeskyttelsen. **Advarsel!** Hvis avstanden overstiger 2 mm er slipeskiven utslitt og må skiftes umiddelbart.
- **Fjern slipestøv fra maskinen og omliggende områder regelmessig.**
- **Hold alltid** armer, hender, fingre og andre kroppsdeler unna slipeskiven mens maskinen er i bruk.
- **Bruk aldri en skadet slipeskive eller et skadet slipebånd.** Skift ut en sprukket skive/sprukket slipebånd umiddelbart.

- **Bruk ikke maskinen før den er montert.** Den skal monteres som beskrevet i avsnittet *Montering* i denne bruksanvisningen.
- **Bruk slipeskiver med diameter på 150 mm, aldri større eller mindre.** Les og følg brukerveiledningen til produsenten av slipeskiven før montering og bruk.
- **Ha alltid** en slipeskive eller et tilbehør montert på begge akslene på maskinen når den er i bruk.
- **Slipeskiven kan kaste ut gnister og andre partikler.** Sørg for at ikke gnister eller annet ikke treffer brukeren, andre personer i nærheten eller brennbare materialer.
- **Bruk kun** flenser som er tilpasset maskinen.
- **Slå av maskinen med strømbryteren og trekk ut støpselet ut av vegguttaket.** Vent til slipeskiven/båndet stopper helt før justeringer utføres.
- **Dra alltid til** låsehjulet før justering av anlegget før bruk.
- **Hold alltid arbeidsemnet i et fast grep under sliping.** Bruk, hvis det er mulig, en tang eller liknende som er beregnet til jigg eller holder.
- **Unngå kast** ved å legge arbeidsemnet mot anholdet og slip mot slipeskivens nedre halvdel.

Lydutslipp

De lydutslippsnivåene som oppgis i denne bruksanvisningen er utført i henhold til målemetoden som er standardisert i EN 62841-3-4 og kan brukes til sammenligning av ulike elektriske elverktøy. De kan også brukes til et foreløpig estimat av lydutslipp.

De angitte lydutslippsverdiene representerer hovedbruksområdene til elektroverktøyet. Hvis elverktøyet derimot brukes til andre bruksområder, med andre bruksverktøy eller er dårlig vedlikeholdt, kan lydutslippsverdien øke betydelig.

For en presis vurdering av lydutslippene bør det også tas hensyn til tidspunktene når verktøyet er slått av eller går uten å være i bruk. Dette kan redusere støyutslippene betydelig i den totale arbeidsperioden.

Vedlikehold

Trekk støpselet ut fra strømuttaket før rengjøring. Tørk av produktet med en lett fuktet, myk klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller sterke, slipende rengjøringsmiddel.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil sørge for at produktet tas hånd om på en miljømessig tilfredsstillende måte.



NORSK

Produktmerking med sikkerhetssymboler



Les igjennom hele bruksanvisningen grundig, og ta vare på den til senere bruk.



Bruk alltid hørselsvern.

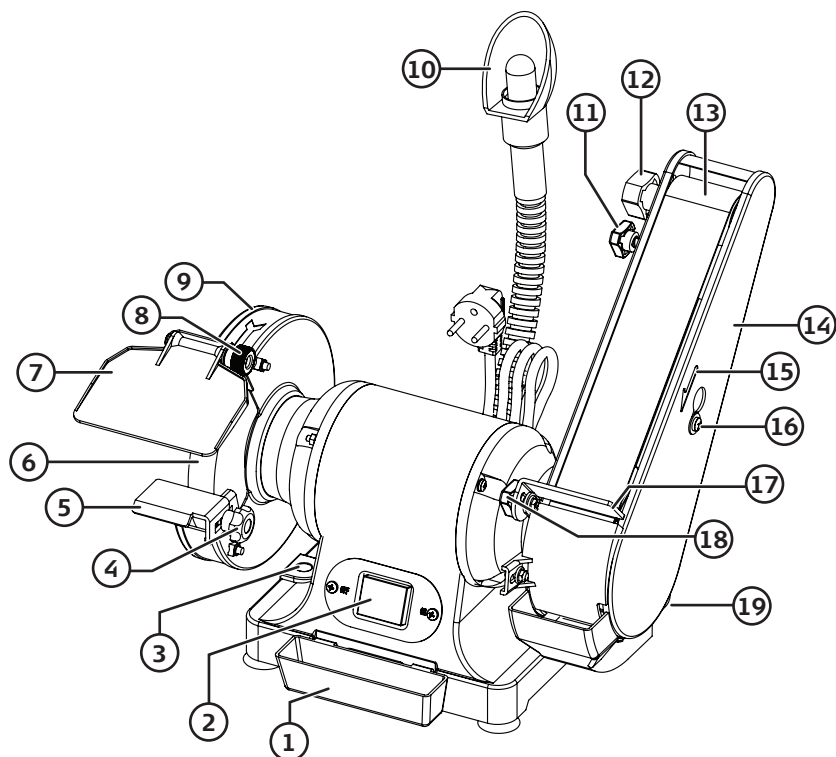


Bruk alltid vernebriller eller visir og støvmaske.



Bruk vernehansker.

Produktbeskrivelse



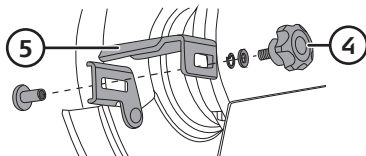
1. Beholder til kjølevann
2. [I]/[O] Strømbryter på/av
3. Monteringshull
4. Låseratt for slipeskivens anhold
5. Anhold for slipeskive
6. Slipeskive
7. Gnistdeksel
8. Låseratt for gnistdeksel
9. Sprengbeskyttelse for slipeskive
10. Lampe

11. Justeringsratt for slipebåndets sentrering
12. Justeringsratt for slipebåndstramming
13. Slipebånd
14. Beskyttelsesdeksel for slipebånd
15. Rotasjonsretning slipebånd
16. Låseskrue for beskyttelsesdeksel
17. Slipebåndsanhold
18. Låseratt for slipebåndsanhold
19. Avtrekkstilkobling

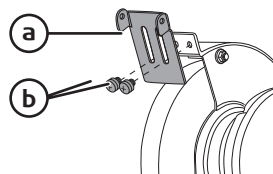
Montering

Advarsel! Ikke koble støpselet til strømuttaket før benkslipemaskinen er helt montert og justert og bruksanvisningen og alle varseltekstene er lest.

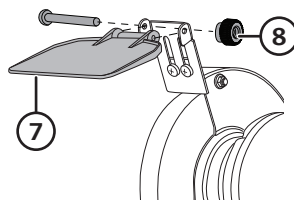
1. Skru fast benkslipemaskinen gjennom de to monteringshullene (3) på et stabilt underlag, f.eks. en arbeidsbenk. Bruk skruer som er beregnet for underlaget.
2. Monter slipeskivens anhold (5) gjennom å skru fast låserattet (4) på tilhørende bolt og skiver som vist på bilde. **Obs!** Husk rekkefølgen på skivene. Låseskiven skal være nærmest beskyttelsesdekselet. Juster avstanden mellom slipeskiven og anhold til maks 2 mm.



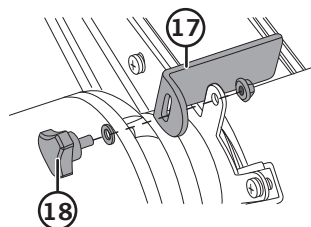
3. Monter gnistdekselet (a) på beskyttelsesdekselet med de to tilhørende skruene (b). Juster avstanden mellom slipeskiven og gnistdekselet til maks 2 mm.



4. Monter gnistdekselet (7) på festet som vist på bildet. Still inn vinkelen på beskyttelsesglasset og dra låseratt (8) slik at beskyttelsesglasset sitter stabilt, men kan vinkles opp og ned.



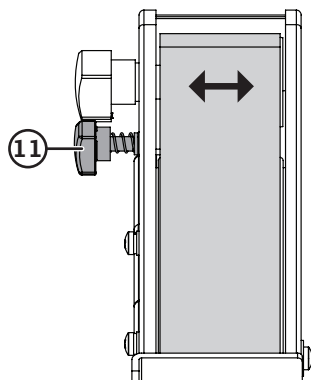
5. Monter slipebåndets anhold (17) med låseratt (18) og tilhørende skive og mutter som vist på bilde. Juster avstanden mellom slipebåndet og anhold til maks 2 mm.



Kontroller og juster slipebåndets sentrering

Kontroller at strømbryteren står på [0] og at støpselet er trukket ut av strømuttaket. Roter slipeskiven for hånd, dette får også slipebåndet til å bevege seg. Sjekk posisjonen til slipebåndet på den øvre valsen, den bør være sentrert.

Hvis den ikke gjør det, må sentreringen justeres. Fortsett å dreie slipeskiven for hånd. Vri samtidig justeringsrattet for sentrering av slipebåndet (11), med klokken for justering til venstre, eller mot klokken for justering til høyre, til slipebåndet er sentrert på den øvre valsen.



Bruk

Forberedelser

- Kontroller at slipeskiven kan rotere fritt og at slipebåndet er sentrert før du starter maskinen.
- Juster beskyttelsesglasset slik at du har god oversikt over slipingen.
- Kontroller at avstanden mellom slipeskiven og anhold, slipeskiven og gnistdekelet samt slipebånd og anhold er 2 mm eller mindre. **Advarsel!** Slipeskiven slites og blir mindre etterhvert som den brukes og derfor må denne kontrollen alltid gjøres.

Sliping

1. Koble støpselet til et strømuttak.
2. Fyll beholderen til kjølevann (1) med vann til 3/4.
3. Hvis avtrekksutstyr er tilgjengelig, koble slangen til avtrekkskoblingen (19).
4. Start maskinen med strømbryteren (2) og la den gå opp i turtall før du begynner å slippe.
5. Hold i arbeidsemnet med begge hender og plasser det mot anholdet. Press arbeidsemnet forsiktig mot slipeskiven. Hvis slipeskivens fart blir redusert ved sliping må man også minske trykket mot slipeskiven.
6. Hold arbeidstrykket konstant i bevegelse sideveis over hele bredden på slipeskiven for å unngå at skiven slites ujevnt.
7. Dypp arbeidsemnet i kjølevannsbeholderen hvis det blir overopphetet. Gjenoppta jobbingen når arbeidsemnet har blitt avkjølt.
8. Steng benkslipemaskinen med strømbryteren og dra ut stikkontakten.

Advarsel!

- Små arbeidsemner skal holdes fast med en tang eller tilsvarende verktøy.
- Slip aldri på slipeskivens sider, det kan føre til at den sprekker.
- De fleste materialer blir varme ved sliping, vær forsiktig når du håndterer arbeidsemnet.

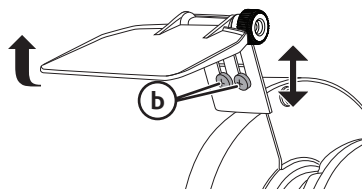
Bytte av slipeskive

Advarsel! For å unngå personskader ved uønsket oppstart av maskinen skal den stenges med bryteren og støpselet skal være trukket ut av strømuttaket før man skifter slipeskive!

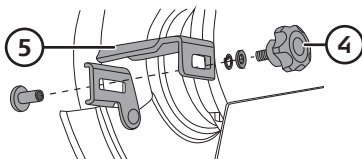
Obs!

- Beskyttelsespapiret på slipeskiven skal ikke fjernes. De gjør at slipeskiven holdes godt fast av flensene.
- Før montering av den nye slipeskiven må den kontrolleres nøye. Den må ikke ha sprekker eller synlige skader. Bruk aldri en slipeskive som er skadet.
- Trekk ikke spindelmutteren til for hardt, da kan slipeskiven sprekke.

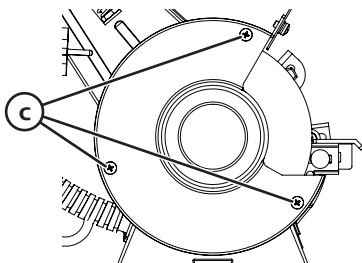
1. Still strømbryteren på [0] og dra ut støpselet av strømuttaket før du bytter slipeskive.
2. Fold opp beskyttelsesglasset.
3. Slakk opp skruene (b) til gnistdekselet/ beskyttelsesglasset som da kan skyves opp/ned.



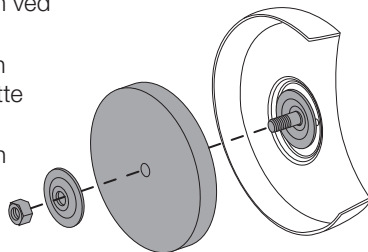
4. Fjern anholdet ved å skru av låserattet fra bolten. **Obs!** Ikke mist skivene.



5. Løsne på skruene som holder sprengbeskyttelsen (c) og trekk dem bort fra slipeskiven.



6. Hold slipeskiven fast, løsne på spindelmutteren ved å dreie medurs med en fasthylse eller nøkkel.
7. Trekk spindelmutteren, den ytre flensen og den gamle slipeskiven bort. La den indre flensen sitte igjen på akselen.
8. Monter den nye slipeskiven og den ytre flensen på akselen. Stram spindelmutteren mot klokken. **Obs!** Vær forsiktig slik at du ikke drar for hardt.
9. Sett sprengbeskyttelsen og anholdet på plass, juster avstanden mellom slipeskiven og anholdet til maks 2 mm og dra til skruene.
10. Juster avstanden mellom slipeskiven og gnistdekselet/beskyttelsesglasset til maks 2 mm og dra til skruene.
11. Kontroller at slipeskiven kan rotere fritt før du starter maskinen.
12. Stå ved siden av benkeslipemaskinen. La den gå i ett minutt for å kontrollere at slipeskiven er balansert før du starter slipingen.

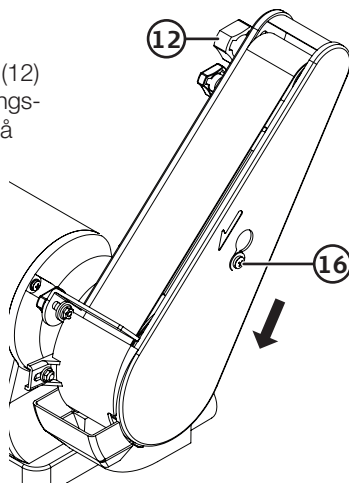


Bytte av slipebånd

Advarsel! For å unngå personskader ved uønsket oppstart av maskinen skal den stenges med bryteren og støpselet skal være trukket ut av strømuttaket før man skifter slipebånd!

Obs! Kontroller at det nye slipebåndet ikke har sprekker eller andre synlige skader før montering. Bruk aldri et skadet slipebånd.

1. Still strømbryteren på [0] og dra ut støpselet av strømuttaket før du bytter slipebånd.
2. Løsne låseskruen (16) til beskyttelsedekselet kan skyves ned og fjernes.
3. Slipp justeringsrattet for slipebåndsstrammingen (12) maks en halv omdreining, båndvalsen med justeringsrattet som er fjærbelastet kan nå trykkes ned for å kunne løsne det gamle slipebåndet.
4. Legg merke til rotasjonsretningen på slipebåndets innside og monter det nye slipebåndet og stram til justeringsrattet for båndspenningen.
5. Sett tilbake beskyttelsedekselet og dra til skruen.
6. Kontroller og juster slipebåndets sentrering i henhold til avsnittet *Kontroller og juster slipebåndets sentrering*.



Spesifikasjoner

Spenning	230–240 V AC, 50 Hz
Merkeeffekt	S1 250W, S2 (30 min) 370W
Turtall, ubelastet	2980 v/min
Lineær hastighet slipeskive	23,4 m/s
Lineær hastighet slipebånd	15,6 m/s
Slipeskive	Ø 150 × 20 × Ø 12,7 mm (grov-60)
Slipebånd	50 × 686 mm (kornstørrelse 80)
LpA (støynivå):	79 dB (A), Nøyaktighet K=3 dB (A)
Lwa (støyeffekt)	92 dB (A), Nøyaktighet K=3 dB (A)
Lampe	LED 230V E14
Kabellengde	1,8 m
Vekt	9,25 kg

Pöytähiomakone

Tuotenro 41-3395

Malli .TDS-150CSL

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Varoitus!

Noudata turvallisuusohjeita käyttäessäsi tätä laitetta, jotta vähennät tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen vaaraa. Lue koko käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

1) Työtilat

- a) **Pidä työtilat puhtaina ja hyvin valaistuin.** Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat lisäävät onnettomuusriskiä.
- b) **Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua räjähdysriskissä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä.** Sähkökäyttöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryä.
- c) **Pidä lapset ja muut ihmiset loitolla, kun käytät sähkökäyttöisiä käsityökaluja.** Tarkkaavaisuuden menettäminen saattaa johtaa onnettomuuteen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Sähkökäyttöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan.** Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinta maadoitettujen sähkökäyttöisten käsityökalujen kanssa. Muuttamaton pistoke ja sopiva pistorasia vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, liettä tai jääkaappia.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkökäyttöistä käsityökalua sateelle äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.** Veden joutuminen sähkökäyttöiseen käsityökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Käsittele virtajohtoa varoen. Älä kanna laitetta virtajohdosta äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljyille, teräville reunoille tai liikkuville osille.** Sotkeutuneet tai vahingoittuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Jos käytät sähkökäyttöistä käsityökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

- f) **Jos sähkökäyttöistä käsityökalua on pakko käyttää kosteassa ympäristössä, liitä laite pistorasiaan vikavirtasuojakytkimen kautta.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Oma turvallisuutesi

- a) **Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä, kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos olet väsynyt tai päihteiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen.** Lyhyenkin hetken kestävä tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- b) **Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, liukuestekenkien, kypärän ja kuulosuojaimen, käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Vältä laitteen tahatonta käynnistämistä. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan, liität akun tai nostat/kannat sähkökäyttöistä käsityökalua.** On erittäin vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi virtakytkimellä tai liittää sähkökäyttöinen käsityökalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa **ON**-asennossa.
- d) **Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet, ennen kuin käynnistät sähkökäyttöisen käsityökalun.** Sähkökäyttöisen työkalun liikkuvan osan päälle unohdettu työkalu saattaa johtaa onnettomuuteen.
- e) **Älä kurota liian kauas. Varmista, että seisot tasapainoisesti työn jokaisessa vaiheessa.** Näin hallitset sähkökäyttöisen käsityökalun paremmin yllättävissä tilanteissa.
- f) **Käytä tarkoituksenmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla koneen liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat takertua liikkuviin osiin.
- g) **Jos käytössäsi on pölynpoistojärjestelmä, käytä sitä.** Sen käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- h) **Älä anna sähkötyökalun toistuvan ja pitkäkestoisen käytön tuudittaa sinua valheelliseen turvallisuuden tunteeseen, jolloin unohdat huolehtia voimassa olevista turvallisuusohjeista.** Lyhyenkin hetken kestävä huolimattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

4) Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- a) **Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua. Käytä vain sellaista sähkökäyttöistä käsityökalua, joka soveltuu suunnittelemaasi työtehtävään.** Oikean työkalun käyttö on tehokkaampaa ja turvallisempaa sille tarkoitetulla syöttönopeudella.
- b) **Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos virtakytkin ei käynnistä ja sammuta laitetta.** Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voi hallita virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.

- c) **Irrota pistoke pistorasiasta tai poista mahd. irrotettava akku laitteesta ennen sähkökäyttöisen käsityökalun säätämistä tai varusteiden vaihtamista ja ennen työkalun laittamista säilytykseen.** Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahattoman käynnistymisen vaaraa.
- d) **Säilytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilöille, jotka eivät tunne sitä tai sen käyttöohjetta.** Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkökäyttöisiä käsityökaluja ja niiden tarvikkeita. Varmista, että kaikki asetukset on tehty oikein, kaikki liikkuvat osat liikkuvat esteettä ja että mikään muu seikka ei häiritse sähkökäyttöisen käsityökalun toimintaa. Jos jokin osa on vahingoittunut, se tulee korjata ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkökäyttöisistä käsityökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat osat terävinä ja puhtaina.** Kunnolla huolletut terävät terätyökalut vähentävät juuttumisen vaaraa, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua ja sen varusteita näiden ohjeiden mukaisesti. Ota myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ.** Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin saattaa johtaa vaaratilanteeseen.
- h) **Pidä kahvat ja otepinnat puhtaina ja kuivina. Varmista, että niissä ei ole öljyä tai rasvaa.** Liukas kahva tai otepinta hankaloittaa turvallista käsittelyä, jos jotain odottamatonta tapahtuu.

5) Huolto

- a) **Laitteen saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö, ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosa.** Näin taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.

Pöytähiomakonetta koskevat turvallisuusohjeet

- a) **Älä käytä viallisia tarvikkeita.** Tarkista hiomalaikan ja hiomanauhan kunto ennen jokaista käyttökertaa. Kun olet tarkistanut ja asentanut tarvikkeen, siirry lähellä olevien henkilöiden kanssa pois pyörivän osan tieltä ja käytä laitetta suurimmalla mahdollisella tyhjäkäynnillä minuutin ajan.
Vahingoittuneet tarvikkeet hajoavat yleensä testauksen aikana.
- b) **Hiomalaikan ja muiden tarvikkeiden kierrosluvun tulee vastata vähintään hiomakoneen kuormittamatonta kierroslukua.** *Tarvikkeet, jotka pyörivät suurempaa nopeutta kuin on tarkoitettu, saattavat mennä rikki ja lentää eri suuntiin.*
- c) **Älä hio hiomalaikan reunoilla.** *Reunan käyttäminen hionnassa voi johtaa siihen, että hiomalaikka rikkoutuu ja sen osat lentävät eri suuntiin.*

Muut pöytähiomakonetta koskevat turvallisuusohjeet

- **Älä kiristä** karan mutteria liikaa.
- **Säädä** hiomalevyn ja vasteen **etäisyydeksi** korkeintaan 2 mm ja hiomalevyn ja kipinäsuojan **etäisyydeksi** korkeintaan 2 mm. **Varoitus! Jos etäisyys on yli 2 mm, hiomalevy on kulunut ja se tulee vaihtaa.**
- **Poista säännöllisesti** pöytähiomakoneeseen kertynyt hiomapöly.
- **Pidä aina** kädet, sormet ja muut ruumiinosat poissa hiomalevyn lähettäviltä hiomakoneen ollessa päällä.
- **Älä käytä vaurioitunutta hiomalaikkaa tai hiomanauhaa.** Halkeillut hiomalaikka/hiomanauha tulee vaihtaa välittömästi.
- **Älä käytä pöytähiomakonetta ennen kuin se on asennettu kappaleen Asennus mukaisesti.**
- **Älä käytä hiomalevyä, jonka halkaisija on suurempi tai pienempi kuin 150 mm.** Lue ja noudata hiomalevyn valmistajan asennus- ja käyttöohjeita.
- **Pidä aina** hiomalevy tai tarvike hiomakoneen molemmissa akseleissa, kun konetta käytetään.
- **Hiomalevystä voi lentää kipinöitä ja muita hiukkasia.** Varmista, että kipinöitä ei lennä kohti käyttäjää, muita lähistöllä olevia ihmisiä tai palavaa materiaalia.
- **Käytä vain** pöytähiomakoneeseen sopivia laippoja.
- **Sammuta hiomakone virtakytkimellä ja irrota virtajohto pistorasiasta.** Odota ennen säätöjen tekemistä, että hiomalaikka/hiomanauha on täysin pysähtynyt.
- **Kiristä aina** vasteen säädön vipu ennen käyttöä.
- **Pidä aina työkappaleesta kunnolla kiinni hionnan aikana.** Jos mahdollista, käytä pihtejä tai tarvikkeeseen sopivaa ohjainta tai pidikettä.
- **Vältä takapotku,** joka saattaa syntyä, kun työkappale painetaan hiomalevyyn alemmalle puolikkaalle.

Melupäästö

Tässä käyttöohjeessa ilmoitetut äänen emissioarvot on mitattu EN 62841-3-4 -standardisoidulla mittaustavalla, ja ne ovat verrattavissa muihin sähkökäyttöisiin käsityökaluihin. Niitä voidaan käyttää myös melupäästön alustavaan arviointiin.

Ilmoitetut äänen emissioarvot koskevat sähkötyökalun tärkeimpiä käyttökohteita. Jos sähkötyökalua kuitenkin käytetään muissa käyttökohteissa, muiden työkalujen kanssa tai jos sähkötyökalua on huollettu huonosti, melupäästö voi olla huomattavasti suurempi.

Tarkan melupäästön arvioimiseksi pitää huomioida myös ajat, jolloin työkalu on pois päältä tai on päällä ilman, että sitä käytetään. Tämä voi vähentää melupäästöä merkittävästi koko työjakson aikana.

Huolto ja kunnossapito

Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista. Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotinaiteita.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.



Käytä aina kuulosuojaimia.

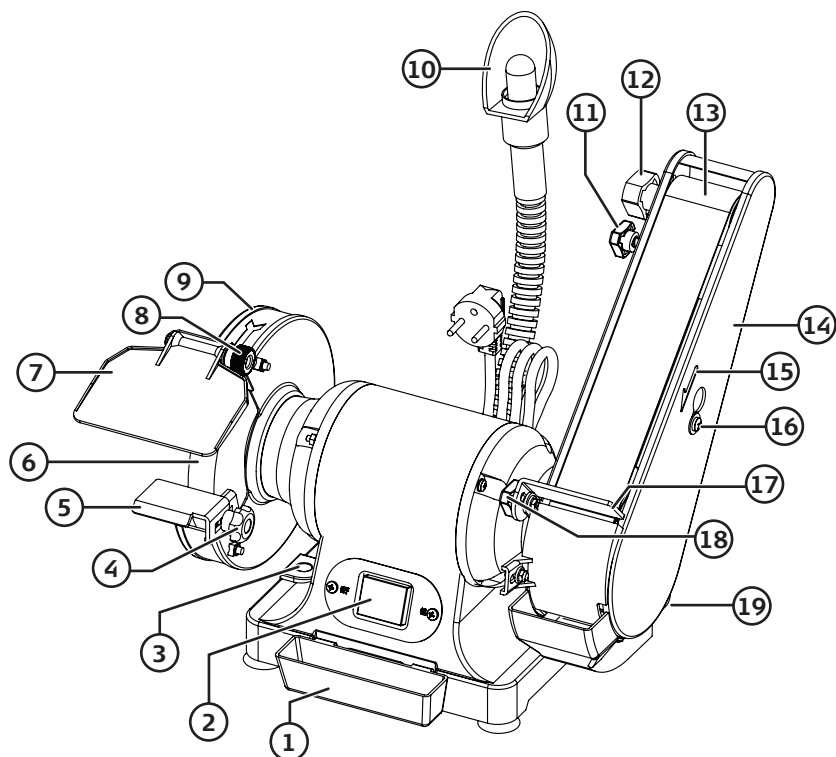


Käytä aina suojalaseja tai visiiriä sekä hengityssuojainta.



Käytä suojakäsineitä.

Tuotekuvaus



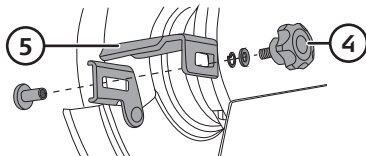
- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Kylmäainesäiliö | 11. Hiomanauhan keskityksen säädin |
| 2. [1]/[0] Virtakytkin on/off | 12. Hiomanauhan kiristymisen säädin |
| 3. Asennusreikä | 13. Hiomanauha |
| 4. Lukitusruuvi hiomalaikan vasteelle | 14. Hiomanauhan suojakupu |
| 5. Hiomalaikan vaste | 15. Hiomanauhan pyörimissuunta |
| 6. Hiomalaikka | 16. Suojakuvun lukitusruuvi |
| 7. Kipinäsuojalasi | 17. Hiomanauhan vaste |
| 8. Kipinäsuojalasin lukitusnappi | 18. Hiomanauhan vasteen lukitsin |
| 9. Hiomalaikan suojus | 19. Pölynpoistoliitäntä |
| 10. Valaisin | |

Asennus

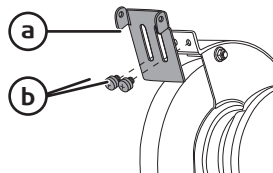
Varoitus! Älä liitä pistoketta pistorasiaan ennen kuin pöytähiomakone on täysin asennettu ja säädetty ja olet lukenut käyttöohjeen ja varoitustekstit.

1. Kiinnitä pöytähiomakone kahdesta asennusreiästä (3) vakaalle pinnalle, esim. työpöydälle. Käytä alustaan sopivia ruuveja.

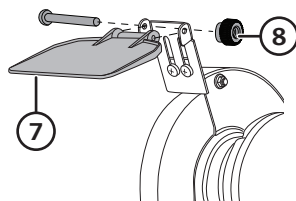
2. Asenna hiomalaikan vaste (5) kiinnittämällä lukitusruuvi (4) mukana tulevien pultin ja aluslaattojen avulla. **Huom.!** Huomaa aluslaattojen järjestys. Lukituslevy tulee lähimmäksi hiomalaikan suojusta. Säädä hiomalaikan ja vasteen väliseksi etäisyydeksi korkeintaan 2 mm.



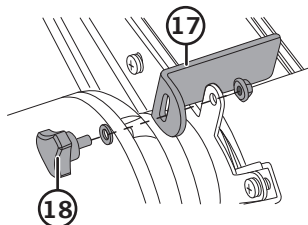
3. Asenna kipinäsuojalasin kiinnike (a) hiomalaikan suojukseen mukana tulevilla kahdella ruuvilla (b). Säädä hiomalaikan ja kipinäsuojan väliseksi etäisyydeksi korkeintaan 2 mm.



4. Asenna kipinäsuojalasi (7) kiinnikkeeseen kuvan mukaisesti. Säädä suojalasin kallistus ja kiristä lukitusnuppia (8) niin, että suojalasi on tiukasti kiinni, mutta sitä pystyy taittamaan ylöspäin ja alaspäin.



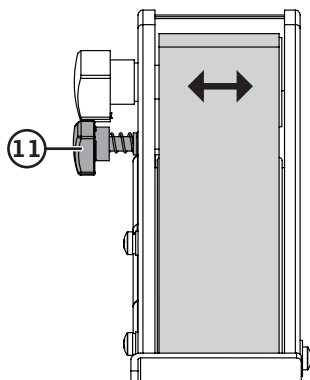
5. Asenna hiomanauhan vaste (17) lukitusnupin (18) ja mukana tulevien aluslaatan ja mutterin avulla. Säädä hiomanauhan ja vasteen väliseksi etäisyydeksi korkeintaan 2 mm.



Hiomanauhan keskittäminen ja säätäminen

Varmista, että virtakytkin on kohdassa [0] ja että pistoke on irti pistorasiasta. Pyöritä hiomalaikkaa käsin - tämä saa hiomanauhan liikkumaan. Tarkasta, miten hiomanauha on ylemmässä rullassa, sillä sen pitää olla keskitettynä.

Jos se ei ole keskitettynä, keskitystä täytyy säätää. Jatka hiomalaikan pyörittämistä käsin. Kierrä samanaikaisesti hiomanauhan keskityksen säädintä (11) - kierrä myötäpäivään, kun säädät vasemmalle tai vastapäivään, kun säädät oikealle, kunnes hiomanauha on keskitettynä ylemmässä rullassa.



Käyttö

Valmistelut

- Varmista ennen koneen käynnistämistä, että hiomalaikka pääsee pyörimään vapaasti ja että hiomanauha on keskitetty.
- Säädä suojalasi niin että pystyt seuraamaan hiontaa ilman esteitä.
- Varmista, että hiomalaikan ja vasteen, hiomalaikan ja kipinäsuojan sekä hiomanauhan ja vasteen etäisyys on 2 mm tai vähemmän. **Varoitus!** Hiomalaikka kuluu ja pienenee, kun sitä käytetään. Tämän vuoksi hiomalaikan kuntoa tulee tarkkailla.

Hionta

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Laita kylmäainesäiliöön (1) 3/4 osaa vettä.
3. Jos pölynpoisto on mahdollista, liitä letku pölynpoistolitaintaan (19).
4. Käynnistä pöytähiomakone virtakytkimellä (2) ja anna sen kiihtyä kierroksille ennen hionnan aloittamista.
5. Pidä työkappaleesta kiinni molemmilla käsillä ja paina työkappale vastetta vasten. Paina työkappale varovasti hiomalaikkaan. Jos hiomalaikan vauhti hiljenee hionnan aikana, paina työkappaleta vähemmän.
6. Pidä työkappale jatkuvassa sivuttaisliikkeessä koko hiomalaikan leveydellä, jotta hiomalaikka ei kulu epätasaisesti.
7. Jos työkappale kuumenee, kastele se kylmäainesäiliössä. Jatka hiomista, kun työkappale on jäähtynyt.
8. Sammuta hiomakone virtakytkimellä ja irrota pistoke.

Varoitus!

- Pienistä työkappaleista tulee pitää kiinni pihdeillä tai muulla sopivalla työkalulla.
- Älä hio hiomalaikan sivuilla, se saattaa aiheuttaa hiomalevyn halkeamisen.
- Useimmat materiaalit kuumenevat hiottaessa, käsittele työkappaleita varoen.

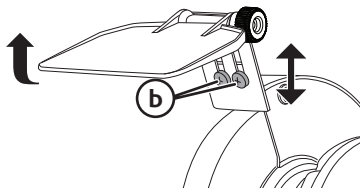
Hiomalaikan vaihtaminen

Varoitus! Henkilövahinkojen välttämiseksi hiomakone tulee sammuttaa ja pistoke tulee irrottaa ennen hiomalaikan vaihtamista.

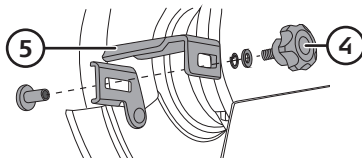
Huom.!

- Älä irrota hiomalaikan sivuilla olevia suojapapereita, ne auttavat hiomalaikkaa pysymään kunnolla kiinni laipoissa.
- Varmista ennen asennusta, että uudessa hiomalaikassa ei ole halkeamia tai muita näkyviä vaurioita. Älä käytä viallista hiomalaikkaa.
- Älä kiristä karamutteria liikaa, jotta hiomalaikka ei halkea.

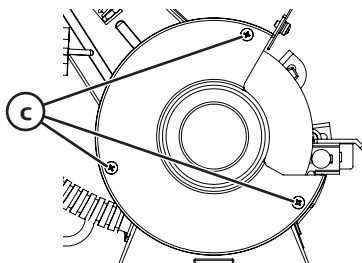
1. Aseta virtakytkin asentoon [0] ja irrota pistoke pistorasiasta ennen hiomalaikan vaihtamista.
2. Käännä suojalasi ylös.
3. Avaa kipinäsuojan/suojalasin ruuveja (b), jotta saat siirrettyä suojalasin ylöspäin/alaspäin.



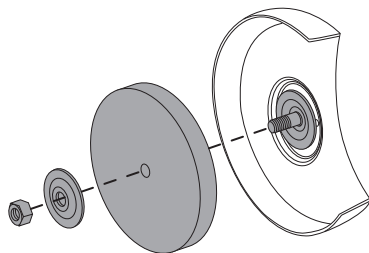
4. Irrota vaste irrottamalla lukitusruuvi pultista.
Huom.! Älä hukkaa aluslaattoja.



5. Avaa ruuvit, joilla hiomalaikan suojus (c) on kiinni, ja vedä ne irti hiomalaikasta.



6. Pidä kiinni hiomalaikasta, irrota karan mutteri kääntämällä hylsillä tai avaimella myötäpäivään.
7. Vedä irti karan mutteri, ulompi laippa ja vanha hiomalaikka. Sisempää laippaa ei tarvitse irrottaa.
8. Asenna tilalle uusi hiomalaikka ja ulompi laippa. Kiristä karan mutteri vastapäivään.
Huom.! Varmista, että et kiristä liikaa.
9. Aseta hiomalaikan suojus ja vaste paikalleen, säädä hiomalaikan ja vasteen etäisyydeksi korkeintaan 2 mm ja kiristä ruuvit.
10. Säädä hiomalaikan ja kipinäsuojan/suojalasin etäisyydeksi korkeintaan 2 mm ja kiristä ruuvit.
11. Varmista ennen pöytähiomakoneen käynnistämistä, että hiomalaikka pääsee pyörimään vapaasti.
12. Seiso pöytähiomakoneen sivulla. Käynnistä hiomakone ja anna sen olla käynnissä minuutin ajan varmistaaksesi, että hiomalaikka on tasapainossa ennen hiomisen aloittamista.

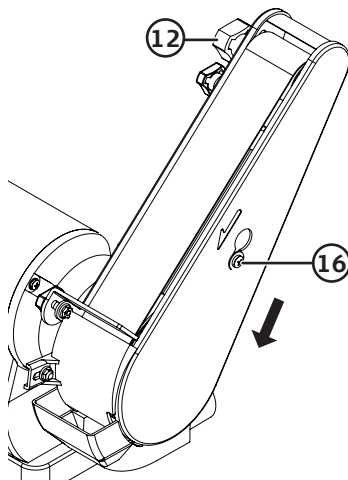


Hiomanauhan vaihto

Varoitus! Henkilövahinkojen välttämiseksi hiomakone tulee sammuttaa ja pistoke tulee irrottaa ennen hiomanauhan vaihtamista.

Huom.! Varmista ennen asennusta, että uudessa hiomanauhassa ei ole halkeamia tai muita näkyviä vaurioita. Älä koskaan käytä viallista hiomanauhaa.

1. Aseta virtakytkin asentoon [0] ja irrota pistoke pistorasiasta ennen hiomanauhan vaihtamista.
2. Avaa lukitusruuvia (16), kunnes saat siirrettyä suojakuvun alaspäin ja irti.
3. Löysää hiomanauhan kiristuksen säädintä (12) enintään puoli kierrosta, jolloin jousitetulla säätimellä varustettu nauharulla voidaan painaa alas vanhan hiomanauhan irrottamiseksi.
4. Tarkasta pyörimissuunta hiomanauhan sisäpuolelta ja asenna uusi hiomanauha ja kiristä hiomanauha säätimellä.
5. Laita suojakupu paikalleen ja ruuvaa ruuvi kiinni.
6. Tarkasta ja säädä hiomanauhan keskitys kappaleen *Hiomanauhan keskittäminen ja säätäminen* mukaan.



Tekniset tiedot

Nimellisjännite	230–240 V AC, 50 Hz
Nimellisteho	S1 250W, S2 (30 min) 370W
Kuormittamaton kierrosluku	2980 kierr./min
Hiomalaikan lineaarinen nopeus	23,4 m/s
Hiomanauhan lineaarinen nopeus	15,6 m/s
Hiomalaikka	Ø 150 × 20 × Ø 12,7 mm (karkeus 60)
Hiomanauha	50 × 686 mm (karkeus 80)
LpA (melutaso)	79 dB(A), (epätarkkuus K 3 dB(A))
LwA (kokonaisääniteho)	92 dB(A), (epätarkkuus K 3 dB(A))
Valaisin	LED 230V E14
Johdon pituus	1,8 m
Paino	9,25 kg

EC Declaration of Conformity

EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring / EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

EU-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla

Manufacturer and person authorised to compile technical file: Clas Ohlson AB, SE-793 85 Insjön, Sweden

Name	Grinder Sander Cocraft
Type/Model	TDS-150CSL
Clas Ohlson Article Number	413395000

The product satisfies the provision for CE-marking according to the following directive(s) / regulation(s) including amendments / Produkten uppfyller kraven för CE-märkning enligt följande direktiv / förordningar inklusive ändringar / Produktet tilfredsstiller bestemmelsen om CE-merking i henhold til følgende direktiv (er) / forskrifter, inkludert endringer / Tuote täyttää seuraavien direktiivien / asetusten mukaiset CE-merkintää koskevat vaatimukset, mukaan lukien muutokset;

- ☒ Machinery Directive 2006/42/EC
- ☒ EMC Directive 2014/30/EU

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu;

EMC: EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021, EN61000-3-3: 2013+A1: 2019+A2: 2021

MD: EN 62841-1: 2015+A11: 2022, EN 62841-3-4: 2016+A11 :2017+A12: 2020+A1: 2020

Signed for and on behalf of;

Place and date: 2023-10-24



Anna Strindberg
Sustainability & Compliance Manager

Clas Ohlson AB, SE-793 85 Insjön, Sweden

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,
00100 HELSINKI